

# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(1)2390/06-07號文件  
(此份會議紀要業經政府當局  
審閱)

檔號：CB1/BC/3/05

### 《兩鐵合併條例草案》委員會 第三十四次會議紀要

日期：2007年5月18日(星期五)  
時間：上午8時30分  
地點：立法會會議廳

出席委員：劉健儀議員, GBS, JP (主席)  
譚耀宗議員, GBS, JP (副主席)  
何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP  
李卓人議員  
呂明華議員, SBS, JP  
周梁淑怡議員, GBS, JP  
陳鑑林議員, SBS, JP  
劉江華議員, JP  
劉慧卿議員, JP  
鄭家富議員  
石禮謙議員, JP  
李鳳英議員, BBS, JP  
陳偉業議員  
王國興議員, MH  
李永達議員  
林健鋒議員, SBS, JP  
張超雄議員  
湯家驊議員, SC  
劉秀成議員, SBS, JP  
譚香文議員

缺席委員：何俊仁議員  
梁耀忠議員  
單仲偕議員, JP  
張宇人議員, JP  
李國英議員, MH, JP

梁國雄議員  
張學明議員, SBS, JP  
詹培忠議員  
鄭志堅議員

**出席公職人員：**環境運輸及工務局  
副秘書長  
何宗基先生

環境運輸及工務局  
首席助理秘書長  
李碧茜女士

財經事務及庫務局  
首席助理秘書長  
劉淦權先生

律政司  
高級助理法律草擬專員  
林少忠先生

律政司政府律師  
梁詩寧小姐

**應邀出席人士：** 地鐵有限公司

法律總監及公司秘書  
杜禮先生

車務主管  
劉焯民先生

對外及議會事務經理  
蘇雯潔女士

經理 —— 合併協調  
康馬田先生

司力達律師樓合伙人  
(地鐵有限公司法律顧問)  
宋希先生

司力達律師樓律師  
(地鐵有限公司法律顧問)  
梁綽容女士

## 九廣鐵路公司

車務經理  
關偉海先生

高級公共事務經理  
梁碧芙女士

**列席秘書** : 總議會秘書(1)2  
劉國昌先生

**列席職員** : 助理法律顧問3  
馮秀娟女士

議會秘書(1)2  
朱漢儒先生

議會事務助理(1)5  
鄭維賢小姐

---

### 經辦人／部門

#### **I 與政府當局／兩間鐵路公司舉行會議**

(立法會 CB(1)1646/06-07(01) —— 政府當局對法案  
號文件 委員會逐項審議  
條例草案條文的  
會議的跟進事宜  
作出的回應(第二  
批)

立法會 CB(1)1646/06-07(02) —— 政府當局對於先  
號文件 前會議席上提出  
的問題所作的回  
應(第六批))

**法案委員會進行商議工作(會議過程索引載於  
附件)。**

2. 主席請委員注意，因應委員在先前會議席上的要求，法律事務部已擬備一份題為"《議事規則》第57(4)(a)條的適用性及與《兩鐵合併條例草案》的詳題有關的事宜"的文件(立法會LS71/06-07號文件)，該份文件已於2007年5月17日隨立法會CB(1)1652/06-07號文件送交委員。

3. 主席亦提醒委員，訂於2007年5月21日上午8時30分及下午5時30分舉行的兩次會議，應集中討論個別委員對條例草案擬動議的委員會審議階段修正案(下稱"修

正案")。就此，鄭家富議員要求將他對倉猝審議條例草案一事的極度不滿記錄在案，並表示他提出的修正案未必可以趕及在2007年5月21日的會議上備妥。他表示，在審議過程中，已發現條例草案的一些條文存有問題，有需要採取審慎處理方式，確保不會忽略了一些重要的事宜。

#### 嚴重服務停頓

4. 委員察悉政府當局的回覆，服務停頓的情況是否屬於"嚴重"程度，須根據每宗個案的事實而決定，而且列出有關的考慮因素亦不適當。劉慧卿議員要求政府當局在條例草案恢復二讀辯論時，表明其在決定合併後的公司的某項事故會否被視作在重大程度上沒有履行責任或出現嚴重服務停頓方面的政策意向，以及當中會考慮的因素。政府當局指出，一如在回應中解釋，就何謂"嚴重"定性既困難亦不恰當。

#### 在鐵路車站設置洗手間

5. 委員歡迎地鐵有限公司(下稱"地鐵公司")的決定，在日後各條新鐵路路線的整體設計準則內，列明若可顧及有關通風井位置的規劃和監管批核及該區居民對此事的意見，會在車站內或鄰近車站處提供洗手間設施。然而，他們關注到，有關在現有地鐵車站設置公共洗手間是否可行的檢討，只會集中在8個地鐵地面車站進行。他們對地鐵公司拒絕考慮在地底車站設置洗手間表示失望。地鐵公司在回應時指出，在位於地下的現有地鐵站提供洗手間設施存在技術困難，尤其是月台層的路軌上方設有架空高壓電纜，月台兩端則分佈有各項電子裝置，因而難以在地底車站大堂撥出合適地方加建公共洗手間。該公司將會採取措施，令乘客清楚地知道有需要的乘客可使用員工洗手間，並會檢討車站內向乘客提供有關附近公共洗手間位置的標誌。主席向委員表示，鐵路事宜小組委員會(下稱"小組委員會")將訂於2007年7月16日舉行的下次會議上，討論在地鐵車站提供洗手間的事宜。

#### 議案

6. 鑒於委員就於鐵路車站提供洗手間設施的商議及關注，鄭家富議員動議獲譚香文議員附議的以下議案

---

"本會強烈要求在鐵路車站範圍內，設置公共廁所，方便市民。"

7. 法案委員會同意處理有關議案。周梁淑怡議員對議案作出如下以粗體顯示的修訂

"本會強烈要求**地鐵公司訂立鐵路車站設置公共廁所的政策**，在鐵路車站範圍內，設置公共廁所，方便市民。"

8. 王國興議員對經周梁淑怡議員修訂的議案再作出如下以粗體顯示的修訂

"本會強烈要求**政府責成地鐵公司儘快訂立鐵路車站設置公共廁所的政策**，在鐵路車站範圍內，設置公共廁所，方便市民。"

9. 張超雄議員對經周梁淑怡議員及王國興議員修訂的議案再作出如下以粗體顯示的修訂

"本會強烈要求政府責成地鐵公司儘快訂立鐵路車站設置公共廁所的政策，在鐵路車站範圍內，設置公共廁所，**包括設立獨立的傷殘人士廁所**，方便市民。"

10. 主席把鄭家富議員經周梁淑怡議員、王國興議員及張超雄議員修訂的議案付諸表決。除沒有行使其投票權的主席外，在席的委員當中，全部贊成該項議案。主席宣布該議案獲得通過。

(會後補註：議案措辭已於2007年5月21日隨立法會CB(1)1668/06-07號文件送交委員。)

#### 在《公眾衛生及市政條例》下的豁免

11. 委員察悉，就《公眾衛生及市政條例》(第132章)而言，《地下鐵路條例》(第556章)(下稱"《地鐵條例》")第54(1)條所訂現時可獲豁免的範圍，令地鐵公司獲豁免於該條例中有關公共廁所的條文，而《九廣鐵路公司條例》(第372章)卻沒有訂定類似的豁免。為保持現況不變，政府當局將會對條例草案提出修正案，清楚訂明就與九鐵公司鐵路有關的專營權的任何部分而言，《地鐵條例》第54(1)條(在與附表2第3及4條有關的範圍內)在經營權有效期間並不適用。政府當局在回應何鍾泰議員詢問如何釐定某項鐵路項目可獲豁免於《公眾衛生及市政條例》的條文時解釋，屬於地鐵自然延伸的項目可獲得豁免，而不屬於地鐵自然延伸的項目，只有合併後的公司以"擁有權模式"發展的該等新鐵路項目才可獲豁免。

殘疾人士的就業

12. 委員要求地鐵公司採用類似政府的指引，在聘任時讓殘疾人士較其他候選者享有適當程度的優先權，以便與政府的做法一致。

跟進行動

13. 政府當局及兩間鐵路公司被要求跟進若干事宜及提供以下資料的詳情 ——

- (a) 地鐵公司須與其董事局跟進委員的建議，以期在兩鐵合併後讓殘疾人士較其他候選者優先獲得聘任；
- (b) 政府當局須在環境事務委員會上，跟進因道路交通及鐵路運作而令非封閉式鐵路車站附近出現過量噪音的情況；
- (c) 地鐵公司須在6個月內向小組委員會匯報以下事宜的進展：
  - (i) 在車站改善工程計劃下提供空氣冷卻系統及額外風扇；
  - (ii) 透過不同渠道，包括WiFi、第三代流動電話(3G)服務及列車車廂內的液晶電視廣告牌，加強在列車內向乘客發放資訊的進一步措施；
  - (iii) 將用於東鐵系統維修保養工程的機器／拖運工程車更換為新的及較寧靜款式的機器／拖運工程車的時間表提前；
  - (iv) 方便殘疾人士使用九鐵公司在西北鐵路服務範圍內的巴士服務的措施；及
  - (v) 推廣宣傳工作的進展，包括設置方向指示標誌、令乘客更清楚地知道有需要的乘客可使用員工洗手間，以及告知乘客車站附近公共洗手間的位置。

**II 其他事項**

14. 議事完畢，會議於下午1時08分結束。

立法會秘書處  
議會事務部1  
2007年10月2日

**《兩鐵合併條例草案》委員會  
第三十四次會議過程**

**日期：2007年5月18日(星期五)  
時間：上午8時30分  
地點：立法會會議廳**

時間	發言者	主題	需要採取的行動
議程項目1 —— 與政府當局／兩間鐵路公司舉行會議 討論政府當局對法案委員會逐項審議條例草案條文的會議的跟進事宜作出的回應(第二批)(立法會CB(1)1646/06-07(01)號文件)			
000000 - 000103	主席	- 開場白	
000104 - 000516	政府當局 主席	- 政府當局簡介其對法案委員會逐項審議條例草案條文的會議的跟進事宜作出的回應(第二批)(立法會CB(1)1646/06-07(01)號文件)	
000517 - 003649	劉慧卿議員 鄭家富議員 主席 周梁淑怡議員 政府當局	- 討論"嚴重服務停頓"的定義	
討論政府當局對先前會議提出的事項所作的回應(第六批)(立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件)			
003650 - 003859	主席 政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第1項	
003900 - 004621	鄭家富議員 王國興議員 地鐵有限公司(下稱"地鐵公司")	- 討論加設額外風扇及空氣冷卻系統,以改善非封閉式車站的空氣流通情況	地鐵公司須加以研究,並在適當時候向鐵路事宜小組委員會(下稱"小組委員會")作出匯報
004622 - 004726	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第2至4項	
004727 - 005859	王國興議員 周梁淑怡議員 地鐵公司	- 討論在地鐵列車上及鐵路車站提供接收電台廣播的設施	地鐵公司須加以研究,並在適當時候向小組委員會

時間	發言者	主題	需要採取的行動
	政府當局	- 討論地鐵公司如何能確保向地鐵列車上及鐵路車站的乘客及時發放最新的新聞資訊	作出匯報
005900 – 010444	鄭家富議員 政府當局 九廣鐵路公司(下稱"九鐵公司")	- 鄭議員詢問從電訊公司獲得的收入及電訊系統的相關開支	
010445 – 012615	譚香文議員 劉慧卿議員 鄭家富議員 王國興議員 政府當局 地鐵公司	- 討論政府當局就規定鐵路公司在地鐵列車上及鐵路車站提供接收電台廣播的設施一事的立場	
012616 – 013005	周梁淑怡議員 主席 地鐵公司	- 討論地鐵公司如何能確保向地鐵列車上及鐵路車站的乘客及時發放最新的資料及消息	
013006 – 013823	鄭家富議員 譚香文議員 地鐵公司	- 討論地鐵公司就維修保養電訊系統而招致的經常性開支	
013824 – 013846	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第5項	
013847 – 014637	劉慧卿議員 何鍾泰議員 主席 地鐵公司 政府當局	- 討論使用WiFi對健康的影響	
014638 – 014814	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第6項	
014815 – 015911	張超雄議員 李鳳英議員 劉慧卿議員 政府當局 九鐵公司	- 討論在行走西北鐵路服務範圍的現有巴士上，加裝供殘疾人士使用的低地台上落車門的事宜  - 討論使用低地台巴士及九鐵公司方便殘疾人士使用此等巴士的措施	
015912 – 021456		休息	



時間	發言者	主題	需要採取的行動
021457 – 021906	劉慧卿議員 九鐵公司	- 討論向殘疾人士提供西北鐵路服務範圍內的巴士服務所提供的低地台巴士的最新資料，以及就使用此等巴士向他們提供的協助	地鐵公司／九鐵公司採取所需的跟進行動
021907 – 022013	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第7項	
022014 – 023617	劉慧卿議員 主席 陳偉業議員 周梁淑怡議員 政府當局	- 討論兩間鐵路公司及政府當局如何處理超出70分貝(A)噪音限制情況所採取的措施及未來路向	政府當局採取所需的跟進行動
023618 – 023639	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第8項	
023640 – 023948	鄭家富議員 陳偉業議員 劉江華議員 政府當局	- 鄭議員要求提供額外資料，說明在鐵路過往多年進行維修保養時產生的噪音水平  - 討論九鐵公司為進一步減低鐵路維修保養產生的噪音水平所採取的措施	政府當局採取所需的跟進行動
023949 – 024044	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第9項	
024045 – 025553	劉慧卿議員 劉江華議員 陳偉業議員 政府當局 九鐵公司 地鐵公司	- 討論將九鐵公司現時用於維修保養工程的舊式拖運工程車／機器更換為新的及較寧靜款式的拖運工程車／機器的時間表  - 討論兩間鐵路公司以往為紓減鐵路運作及維修保養產生的噪音而推行的措施	地鐵公司採取所需的跟進行動
025554 – 025705	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第10項	
025706 – 032123	劉江華議員 王國興議員 李鳳英議員 張超雄議員	- 討論檢討在現有的地面地鐵車站或其附近設置公共洗手間的可行性	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
	譚香文議員 陳偉業議員 地鐵公司	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 討論在現有的地鐵地底車站加設公共洗手間的成本問題及在技術和工程方面的困難</li> <li>- 討論對合併後的公司施加新的的規劃規定，以便可以在所有新的鐵路車站提供公共洗手間</li> <li>- 討論在現有的地鐵車站設立獨立洗手間，讓殘疾人士使用</li> <li>- 討論如何改善地鐵車站內的標誌，讓乘客知道有需要的乘客可使用員工洗手間</li> </ul>	
032124 – 032742	周梁淑怡議員 政府當局 地鐵公司	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 周梁淑怡議員認為，政府當局及地鐵公司應更改其政策，以確保所有新的鐵路車站均設有洗手間，並盡量在所有現有的車站設置洗手間</li> </ul>	
032743 – 032813	主席	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 委員擬就鐵路車站提供公共洗手間動議的議案</li> </ul>	
032814 – 034537	何鍾泰議員 劉江華議員 主席 鄭家富議員 李卓人議員 劉慧卿議員 地鐵公司 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 討論在現有的地鐵地底車站加設公共洗手間的成本問題及在技術和工程方面的困難</li> <li>- 討論在綜合《營運協議》中加入新訂條文，規定合併後的公司必需在所有鐵路車站提供洗手間</li> </ul>	
034538 – 035627	主席 周梁淑怡議員 何鍾泰議員 王國興議員 張超雄議員 譚香文議員 鄭家富議員	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 討論鄭家富議員提出的議案及委員提出的修訂</li> <li>- 就經委員修訂的議案投票</li> </ul>	
035628 – 035854	政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第11及12項</li> </ul>	
035855 – 040358	李卓人議員 助理法律顧問3 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 討論沒有統一《地下鐵路條例》(第556章)第54條及《九廣鐵路公司條例》(第372章)第35條下可獲豁免的條文的影響</li> </ul>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
040359 – 040901	何鍾泰議員 政府當局	- 詢問及解釋根據《建築物條例》(第123章)及《公眾衛生及市政條例》(第132章)向地鐵公司及九鐵公司批給豁免的範圍	
040902 – 040953	政府當局	- 政府當局簡介立法會CB(1)1646/06-07(02)號文件第13及14項	
040954 – 043249	張超雄議員 李卓人議員 何鍾泰議員 主席 劉慧卿議員 地鐵公司 政府當局	- 張議員詢問及地鐵公司解釋"地鐵人、地鐵心"自願計劃的詳情,以及該項計劃如何有助鼓勵兩間鐵路公司聘用更多殘疾人士  - 討論為兩鐵合併後聘用殘疾人士設立指標的措施  - 討論合併後的公司有需要採用政府的指引,適當地讓殘疾人士較其他候選者優先獲得聘任	地鐵公司採取所需的跟進行動
043250 – 043419	主席 李卓人議員 何鍾泰議員	- 在2007年5月21日舉行兩次會議,讓委員向法案委員會介紹他們的修正案	
<i>議程項目II —— 其他事項</i>			
	主席	- 下次會議日期	

立法會秘書處  
議會事務部1  
2007年10月2日